

**Öffentlicher Wettbewerb nach Prüfungen zur unbefristeten Einstellung von 1 technische Inspektorin / technischen Inspektor (VIII. Funktionsebene) für die Abteilung Gesundheit**

Mit Dekret des Direktors der Personalabteilung Nr. 19393/2023 sind folgende Kandidatinnen und Kandidaten zum Wettbewerb mit Vorbehalt der Überprüfung der Erfüllung der Zugangsvoraussetzungen zugelassen worden:

- 4A42SJ3H2F
- XHPFHCRRQW
- 5FDX38SVE2
- V48VQKXHE6
- NSNK2SAGHA
- KVV5YL5YH2
- 9CCLGXCL5P
- GBFNZSTWGR

**WICHTIGER HINWEIS:** Alle Kandidatinnen und Kandidaten müssen die im Antrag auf Zulassung erklärte Bescheinigung über die Zugehörigkeit oder Zuordnung zu einer der drei Sprachgruppen in Original und im verschlossenen Umschlag, bei sonstigem Ausschluss, am Tag der schriftlichen Prüfung nachreichen.

**ACHTUNG:** die Überprüfung der Zugangsvoraussetzungen und die Auflösung des Vorbehaltes erfolgen erst nach der schriftlichen Prüfung.

Die Wettbewerbsprüfungen werden an folgenden Tagen stattfinden:

**Schriftliche Prüfung:** Mittwoch, den **22. November 2023**, um 09:30 Uhr im Landhaus 11, Rittner Straße 4 in Bozen.

**Concorso pubblico ad esami per l'assunzione a tempo indeterminato di 1 ispettrice tecnica / ispettore tecnico (VIII qualifica funzionale) per la Ripartizione Salute**

Con decreto del Direttore della Ripartizione del personale n. 19393/2023 le/i seguenti candidate/i sono ammesse/i al concorso con riserva di accertamento del possesso dei requisiti di ammissione richiesti:

**AVVISO IMPORTANTE:** tutte le candidate e i candidati devono consegnare in originale e in busta chiusa il certificato di appartenenza o aggregazione ad uno dei gruppi linguistici dichiarato nella domanda di ammissione, a pena di esclusione, il giorno della prova scritta.

**ATTENZIONE:** il controllo dei requisiti e lo scioglimento della riserva avverrà solo dopo il superamento della prova scritta.

Le prove d'esame avranno luogo nei seguenti giorni:

**Prova scritta:** mercoledì, **22 novembre 2023** alle ore 09.30 presso il Palazzo provinciale 11, via Renon 4 a Bolzano.



**Mündliche Prüfung:** Freitag, den **24. November 2023** im Landhaus 8, Rittner Straße 5 in Bozen.

Zur mündlichen Prüfung ist nur zugelassen, wer bei der schriftlichen Prüfung eine Bewertung von mindestens sechs Zehnteln erlangt hat.

Das Ergebnis der schriftlichen Prüfung mit dem Hinweis, ob und zu welcher Uhrzeit Sie zur mündlichen Prüfung zugelassen sind, wird unter: <https://www.provinz.bz.it/verwaltung/personal/aufnahme-landesdienst/wettbewerbe/wettbewerbe-infos-bewerber.asp> veröffentlicht.

Die Bewerberinnen/Bewerber werden nicht persönlich angeschrieben und sollten daher die obengenannte Website regelmäßig konsultieren, um sich über den aktuellen Stand des Wettbewerbsverfahrens zu informieren.

Um ein Höchstmaß an Vertraulichkeit der Daten der Kandidatinnen und Kandidaten zu gewährleisten, werden die Angaben zur Organisation des Wettbewerbs (Zulassung, Einladung zu den Prüfungen usw.) anonym angegeben, wobei der Name (und die zugehörigen Daten) durch einen alphanumerischen Code («eindeutiger Identifizierungscode») ersetzt werden.

Der Code ist in der Zusammenfassung des Zulassungsantrages im persönlichen Bereich „Meine Dienste/Anträge Wettbewerbe“ in MyCivis unter folgendem Link angezeigt: <https://my.civis.bz.it/public/de/meine-dienste.htm>.

Die Bewerberinnen/Bewerber, die den Code nicht finden, müssen sich unverzüglich mit der Verwaltung, an nachstehende Adresse [michael.stecher3@provinz.bz.it](mailto:michael.stecher3@provinz.bz.it), in Verbindung setzen.

Die Verwaltung haftet nicht für den Fall, dass eine Bewerberin/ein Bewerber, aus welchen Gründen auch immer, den Code nicht erhalten hat.

Alle Auskünfte können auch telefonisch ☎ 0471 411570 oder 0471 411551 eingeholt werden.

Abschließend werden Sie ersucht, zu den Prüfungen einen gültigen Personalausweis mitzunehmen.

**Falls Sie an der Prüfung nicht mehr teilnehmen wollen, ersuchen wir Sie höflichst um eine kurze**

**Prova orale:** venerdì **24 novembre 2023** presso il Palazzo provinciale 8, via Renon 5 a Bolzano.

Alla prova orale è ammesso solo chi ha conseguito una votazione di almeno sei decimi nella prova scritta.

L'esito della prova scritta e l'orario esatto del suo turno per la prova orale sarà pubblicato sul sito: <https://www.provincia.bz.it/amministrazione/personale/impiego-provinciale/concorsi/concorsi-info-candidati.asp>.

Non verranno inviate comunicazioni personali alle candidate e ai candidati che, pertanto, dovranno periodicamente consultare il sito internet sopra indicato per prendere visione di ogni aggiornamento relativo alla presente procedura concorsuale.

Per garantire il massimo livello di riservatezza dei dati delle persone candidate, le indicazioni organizzative del concorso (ammissione, invito alle prove, ecc.) sono fornite in modo anonimo, sostituendo il nome (e dati collegati) con un codice alfanumerico (“codice identificativo univoco”) presente sulla domanda .

Il codice è visibile in ogni momento nel riepilogo della domanda di ammissione nella propria area personale “I miei servizi/Domande concorsi” di MyCivis al seguente link: <https://my.civis.bz.it/public/it/miei-servizi.htm>.

Le candidate/I candidati che non dovessero trovare il codice, devono contattare tempestivamente l'Amministrazione all'indirizzo [michael.stecher3@provincia.bz.it](mailto:michael.stecher3@provincia.bz.it).

L'Amministrazione non risponde nei casi eventuali in cui una candidata/un candidato, per qualunque causa, non abbia ottenuto il codice.

Tutte le informazioni possono essere richieste anche telefonicamente ☎ 0471 411570 oppure 0471 411551.

Si ricorda infine che alle prove concorsuali dovrà presentarsi con un valido documento di riconoscimento.

**Nel caso non volesse partecipare al concorso è gentilmente pregata/o di comunicare la Sua**



**Mitteilung an folgende E-Mail-Adresse zu senden:**

[michael.stecher3@provinz.bz.it](mailto:michael.stecher3@provinz.bz.it).

Mit freundlichen Grüßen

Der Sekretär der Prüfungskommission

Bozen / Bolzano, 30.10.2023

**rinuncia al seguente indirizzo e-mail:**

[michael.stecher3@provincia.bz.it](mailto:michael.stecher3@provincia.bz.it).

Cordiali saluti

Il segretario della Commissione esaminatrice

Michael Stecher